NORTHRIDGE GROUP 327-1111

恒生實業有限公司

6417 FRASER STREET, VAN, B.C. V5W3A6 公司：327-1111

涂念官 DAVID TO

327-1111

住宅：327-7004 傳呼機 645-8926

▲本拿比十年新兩房城市屋。環境優美保養一流。有蓋車位交通便利。康售七萬八千七。機不可失。

▲市中心兩鋪四枱文商業樓27萬有商量

▲蘭菲街翻新三房・街角屋・陽台・車房・十萬七。

▲禄瑪景街瓜菜鮮花果鋪生意售萬六地點好・租平包稅雜費・無限前途。

▲果鋪連三房實業・生意及貨・位於大街・十五萬五。

▲46街央緬街街角・卅餘年三房出租屋仔屋地・只售七萬七。

▲緬街央46街・二房出租屋・仔屋地・六萬九・以上二屋最合承建特大住屋

▲現金收購售屋及吉地。

▲歡迎委託各類生意或物業海外發售・及承建新屋。

王震漢 THOMAS C.WONG

住家：298-2961

三月新盤

△△西百老滙70位餐館・日營約五百價五萬・

△本拿比唐番餐館生意連實業十六萬・

▲十組柏文I鄰近METROTOWN商場。年收約四萬。管理簡單。價四十一萬。

▲近八街及菲沙一睡房柏文。內可裝乾(洗)衣機。交通方便。價五萬三。

餐館生意急讓

▲高吉林85座位老字號唐番餐館・有停車場。百位會議廳。價十一萬。

▲百座位豪華西餐扒屋。落座二埠旺街鄰近在興建中快車站。降價七萬九・

▲本拿備造西餅店兼營茶餐廳。價六萬・

本拿比6街・架撐新・廚房有唐鑊・泡鑊設備・價二萬二千・

商業樓$138,000一

本拿備翻新單層舖・35x100地。有批約。好過買屋收租勿失良機。

蘇先生（CLIFF TO）

421・3430

中文傳呼機667・0800（24小時）

房屋商業免費估價 最新靚屋

每日新盤歡迎電詢 機不可失

▲商業樓正層二舖面樓上三房住宅單位藍菲夾百老滙廿萬餘。

菲沙景區全新每度意大利建屋・保證一流手工材料大地樓上四房三廳二廁樓下二房二廚廁$259,000

超級市場連實業41街夾乃磨(近城多利街)地大有發展C1商業區業主離埠急讓・$385,000

▲卅餘年三房地大屋近藍菲及12街・有景・非常整潔・九萬餘。

時順實業 SEASONS REALTY LTD. 435-8893

Canada Trust Realtor

6740 NO.3 ROAD, RICHMOND B.C.

ANNETTE LOUIE 雷太

公司：273-3161 住家：277-7375

廿四小時・忠誠為您服務 通專英語

△三睡房位於新區・兩火位・大廚房・橡木廚櫃・家庭房・兩個半浴室 $160's

△豪華獨立三睡房城市屋高尚地區・火位・遊戲室・三浴室・兩車位・熱水暖氣 $145,000.

▲大型餐館・有酒牌・一流舞池・位於BC省OSOYOOS埠・旅遊勝地・揾大錢・堅固樓宇・有冷氣・包括一切生財器具・$250,000.

PARK CITY REALTY LTD.

免費估價・忠誠服務

百勝地產公司

張淳明 MICHAEL CHANG B.Comm., R.I.B.C.

公司 438-8811

住家 263-4721

傳呼 687-7711・7428（24小時）

屋主急賣

▲東區10年新靚屋・近城多利及18街・正層二房・有飯廳・土庫完成廚廁齊・售十一萬八千九。

△東區全新三層靚屋・近城多利及48街共二千四百餘尺・土庫完成共五睡房三廁三廳・旋轉樓梯・天窗紅瓦頂及熱水暖氣雙車房

熱盤

屋主離國急賣

△東區全翻新三層靚屋共四睡房兩廁一千六百餘尺雙車房33x127近禁孖梳夾7街・售十一萬三千九。

屋主急賣

▲東區31年靚屋近菲沙夾MARINE DR・正層兩大睡房・約九百餘呎・土庫完成・有冰廚廁齊・售十萬零二千九。

△東區八年新靚屋近乃磨夾7街33x122正層三房兩廁一千三百餘尺・土庫完成有兩房廚廁齊・售十五萬九千九。

△東區全翻新靚屋共四睡房一千三百餘尺・有土庫33x129近緬夾28街・售十一萬八千・

▲東區高尚住宅區・近香檳商場37年石屋屋・正層四房約二千餘呎・土庫部份完成48x136街角地有雙車房・兩坐位・售十五萬九千九。

△東區兩層石米屋・近乃磨正層兩房八百餘尺・土庫部份完成・有兩房一廳有車房及壁櫃33x110・售九萬七千九・

新盤

▲東區翻新靚屋近乃磨夾喜士定正層兩房・土庫完成廚廁齊易租出・有車房・坐落及全屋鋁窗・地33x122 售十萬零九。

ROBERT KU 顧景耀 / SYRUS LEE 李世雄

住宅：430-8178 住宅：321-9982

公司：327・1111 傳呼機：645-3998

▲列治文750呎・有娛樂室・蒸氣浴・設備齊全・開價五萬餘。

▲七年新兩層城市屋・有天窗三睡房兩廁・一千四呎・開價八萬。

▲西端市中心高尚柏文・一房一廳有洗碗機・健身室桑拿・私家露台・海傍・請還價。

▲栢文城市屋

屋出售

▲50x122 大地 已售出

▲睡房・桃木地二千餘呎・樓下四百五・環境優美・屋主急賣・除分鐘到唐人街

▲承建商・投資家・般拿比66x113呎地・可分為二個33呎地或建造合法孖屋・地平及近商場・現有一屋可收租六百。

▲番新靚屋三睡房兩廳・適合小家庭・近緬街・屋主急讓。

▲週日開放・二至四時。381 E.57TH AVE（東57街夾緬街）

BEN LEE 李建興

公司：327-1111 住家：876-3175

直接傳呼機：667-3202

▲AUTO ELECTRIC生意・業主因病急賣年賺四萬餘・請試還價・

▲炸魚漢堡包・生財器具出賣・叫價一萬五千。

▲雲埠東區29年新屋・平地土庫兩年新・間格完善・橡木廚櫃・雅潔舒適・叫價九萬六。

▲汽車修理廠・位於繁忙地點・有ICBC工作租平有前途叫價三萬餘

▲雲東菓舖・免頂手費・地點旺・租平・只需點存貨・良機勿失・請盡快！

馬國輝 FRANCIS MA

公司：327・1111

住家：261-1585

中文呼機：667-0961

▲東區47街近緬街樓上四房樓下兩房・廚廁齊已租出・全部翻新・西人屋主。十三萬九千。

▲東區魯拔街近27街。樓上四房一千四百多呎。樓下三房廚廁齊 40x122・價十二萬五千・

▲列治文區工業地 66x122 呎十萬九千・

▲BC省埠仔企連那餐館有酒牌停車場百多坐位。生意廿五萬元。

▲東區46街近魯拔街新屋一間。紅瓦屋頂。熱水暖氣。土庫完成。二十一萬元。

▲東區30街近菲沙街。樓上三房兩廁。樓下兩廚廁齊・十一萬九千・

▲東區ROSS街近37街。樓上三房。樓下兩房11萬九

▲西區62街近CHURCHILL學校。21年屋 33x122 樓上三房。樓下兩房。十七萬五千。

▲東區16街近乃街合法雙屋 46x122。樓上兩房可加一房・樓下兩房・廚廁齊分開電錶價十三萬九千

VENUS FUNG 馮冰

公司：327・1111

住家：461・3183

新屋減價

急賣$185,900

▲近唐人埠16年新柏文十一組年入四萬多。價$369,000

▲豪華新屋瓦頂水暖氣二千六百尺六房四廁家庭房 33x132 近京士威

▲地大・四房屋・土庫完成・只賣$109,000.

▲近緬兩房・高土庫・結實屋・減價$89,000

陳挽明 DAVID CHAN

RES: 438-5594

PAGER: 680-5088

公司：327・1111

▲西區靚屋海景山色盡入眼簾・開價七十餘萬。

▲餐館出賣約二百座位・有烈酒牌・開價十餘萬。

▲西區・12年靚屋・樓上三房兩廳・樓下完成・街角地・近學校巴士・開價二十一萬餘。

▲東區34年屋樓上三房一廳樓下兩房一廳地44x112開價十萬餘。

▲東區一房一廳豪華柏文有三萬八千元可接供・近巴士站學校。

▲東區單身柏文近百老滙街及KING EDWARD學院・開價三萬五千・

▲近唐人街海鮮魚舖出讓・生財工具齊全・每年生意穩約五十萬・售四萬五千。

▲SURREY工業地一塊・開價二萬元

▲SURREY地皮出售・開價萬九。

李經緯 FRANK LEE

住宅：879-3296

公司：327・1111

房屋

▲近京士威・廿多年40地・千一尺・三房・新土庫兩廳房廁・屋靚一流・十三萬餘可買・

△兩房大柏文・二樓・角位・走馬騎樓・十分鐘巴士到唐人埠・六萬左右・

△腰形游泳池・四房年半新・複式二千多尺・漬水浴池・一流地毡燈式・交通便利・17萬餘・

△近NO.2RD九年三房・兩層・上層近千二尺・兩廁・十二萬餘・

生意

△西餐館二埠心・大旺・百五位有酒牌・價七萬餘

△般那比炸鷄店・位於購物中心・批好・生意不俗・價九萬餘・

KEYSTONE REALTY 恒基置業

公司：261・8118

胡鶴洲 KEN WU

住家：420・1851

420・4962

直接中英傳呼667・3989

▲市中心中西餐館・有酒牌・裝修齊備・三萬餘・特平抵賣。

▲六組柏文市中心租客常滿・月入二千三・純利二萬餘最佳投資・九年回本・開價廿三萬。

▲佐治街近域多利四房兩廁屋・二車位・地點好・特平八萬六。

▲4435 SLOCAN大屋・月入千元・屋靚舒適・價九萬多。

▲喜士定唐人街麵家・九十位・租平地旺・有製麵機・燒烤小菜・堂食外賣賺錢機會・平讓九萬。

▲喜士定街唐餐館兩舖位60位・平租生意穩定・六萬元。

▲工業式西餐館40位・租平批好・四萬餘。

▲二埠新型西餐牛扒屋・日營八百・取價十萬。

PARK Georgia REALTY 龍建宗

VINCENT LUNG

直接傳呼機 680・5138

住宅：526-3992

公司：421-7275

▲33x146地三房正層・土庫兩房完成可出租・十二年新。

▲古老大屋柏文地 33x122 共三千餘呎・可分三伙出租或自住・選十一萬餘・近巴士及學校。

▲西區近OAK街大地 59x109 屋靚只需十五萬餘・孖屋出讓・三房地大・只需八萬餘・十年新。

▲RICHMOND近域多利及KINGSWAY正層三房及兩房完成土庫・地大・近中小學及巴士・價八萬餘元。

▲生意出讓・勝過打工・一萬元出讓近KNIGHT請電。

▲33'x121'孖屋地・樓上四房現租五百五・樓下兩房租三百五・近巴士及學校・開價八萬餘。

▲靚石屋屋正層兩房・土庫兩房已出租・三十年多・地大開九萬・請還價近學校。

PARK GEORGIA REALTY

李志雄 ALLEN LEE M.B.A.

公司：437-9700

住家：263-3842

直接中文傳呼：645-3896

急售！ 急售！

△兩年新列治文飛屋・面對公園・街角地・三睡房・2100呎價十五萬九

△唐人埠孖屋地兩塊25x132叫價七萬餘・

△城多利41・三睡房・33x122十萬零五

△一睡房柏文・600館呎・由四萬起・請快!!

△果舖近UBC千餘尺・日營四百・二萬・

△果仔舖・日營二百・只叫九千・

△城多利大街・大型果舖・日營四百二千尺叫五萬・

△西區咖啡室30座位・日營四百・每日時間7am to 3am叫價六萬・

PARK Georgia REALTY

KUN CHANG 張冠龍

住家434-9375

Pager: 687-7711 #1213

2145 Kingsway Vancouver. B.C.

公司 437-9700

▲襟磨素夾30街三層屋共六睡房二廚房。三浴室 31x105有車房 $82,000 4585 COMMERCIAL

▲平地靚屋 33x124 $77,000 魯拔夾四街二睡房

▲16年新屋 $129,900 近京士威上三下三共六睡房二套半浴室・二廚房完成・有車房・

▲六年新屋乃夾30街。二套半浴室。二客廳・天窗新式設計。屋主急售 $139,000

▲緬街夾28・正層三睡房・平地土庫三睡房可出租・上下共2100方呎。$96,000

▲域多利夾51街六睡房靚屋・正層三睡房・二浴室・平地土庫三睡房另浴室廚房 33x120有車房 $139,000 6705 GLADSTONE

李宇樞 JIM LEE BA RIBC

住宅：298-8988

傳呼機：645-9085

公司：327・1111

△有買客多名高價購買舊屋或建屋地・

▲埠仔唐番餐館或連實業出賣・餐館有九十座位・有滾淡酒牌・樓上有二睡房單位・生意叫價八萬餘・實業十餘萬・業主可以幫助貸款・適合投資移民。

▲ 6085 KATHLEEN AVE,・本那比・三睡房三層大屋・有租收・柏文地・有起高樓機會・叫價九萬餘。

▲1334 GRAVELEY・雲東區・地大33x122・柏文地・有入息及起柏文機會。

▲1340 GRAVELEY・雲東區・33x122樓上下分租・每月共租$770・有風景及前途。

▲近華埠入息屋・返學及搭車非常方便。叫價八萬餘・

▲二睡房柏文・角位・八百餘平方尺生活地方・包磁頭雪櫃・熱水暖氣・叫價五萬餘。

恒生地產實業燕梳公司

電話：327・1111

24小時服務

ALEX YUEN B.Sc.

中文直接傳呼 667・0933

留電話即應

(住宅)254・7333 734・8783

CATHY WONG

阮廷榮 MULTIPLE REALTY (公司)434・1431 黃惠德

▲雜貨果仔舖兼營熟肉・售64・開價四萬九千・歡迎還價

▲19年新16組柏文98x122地・年入六萬五・55萬9千開價・

▲兩睡房平房屋・東五街及禄摩械・合初買屋人仕・六萬四。

▲37年新兩睡房屋・近乃街及東50街・開價七萬八千・抵買・

▲菲街・十一萬九開價・

▲街角屋・完成土庫・位於差利街及蘭九萬六。

▲東16街兩房屋・土庫完成・孖屋地段・

▲兩睡房屋・高土庫・位於格蘭街及連富街・標準地段・十萬餘。

▲獨立門戶・十萬九。

▲42年兩房屋乃磨街區・土庫全部完成

▲六年新溫哥華特色屋・十四萬五。

△新屋・請與阮先生聯絡・擇吉建造中・地點好・乃街夾東50街・格蘭街夾蘭菲及乃磨・東54街近香檳區・歡迎舊屋換新屋・免費估價・

MULTIPLE REALTY LTD.

蘇肇祥 PETER SO

住宅：879-1845

公司：434-1431

傳呼：667-3926

△39年石米牆屋・樓上二房・樓下二房・各有廚浴・出租・緬街夾44街價十萬餘・

△樓上兩房樓下完成各出租・近乃街八萬四千八・

▲四年新意大利人三房屋保養好・獨一無二・材料上乘・街角地・蘭菲夾喜士定・價十六萬九。

▲唐人街8年新三房屋・八萬八。

▲東區果仔濕・前舖後居・日做四百・價三萬・

▲樓上二組柏文・樓下二舖位・城多利41街・價廿八萬九

▲街角商業地皮5800平方呎。NEW WEST埠價五萬八